

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 86 (1959)  
**Heft:** 4  
  
**Artikel:** Lo papet à la tiûdra  
**Autor:** Terpenaz, Pierro  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-231315>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Lo papet à la tiûdra

L'îre annaïe de tiûdre, vretablliamin ! A la Soupiettaz, vé Charles Patoufiet, ein an-z-u quarante-sa tote pllîe grôche lé-z-oune que lé-z-autre. Ma, né pas l'eimbarra, d'avai dai masse de tiûdre, fau adî savâ qu'in fère, s'on pau pas lé veindre ; lé tot parâ damâ-dzo de lé cuâre ai caïon ! Adan, faut atan lo dere tot tsaud, l'îran on bocon guieux, atan Patoufiet que sa fenna la Zizu, que l'an-z-a passâ onna balla guieuseri pé la tîta, à ston dou quotion !

— Lo papet à la tiûdra, que d'a de Patoufiet à la Zizu, on djurerâ de la grâce de tsé, lé bî dzauno, ein l'in mécllien onna brequa d'ouillo de pî de bô...

— Vu prau allâ la veindre, clia bouno grâce, vé ti cliau toupin que lai a perquie, que l'ai a repondu la Zizu.

L'é dinse que l'an fé. Aprî l'an mé on papâ à la freteri que l'îre écrit dinse dessus :

*De la bouna grâce de tsé à veindre vé Charles Patoufiet à la Soupiettaz, de la tota bouna, po houitanta centime la livra : lé bin meillau que cliaque ai boutequan que l'é fête avoué dai cancoirne et que chein mau !*

*Charles Patoufiet.*

\* \* \*

Adan lé pratique san arrevaïe prau matâre po atsetâ clia bouna grâce de tsé que l'avai tant bouna mena et pu que n'îre vretablliamin pas tru tsîra !

To parâ ein a ion, Samin de la Cougnettaz, quand l'é rarrevâ tsî li avoué son bidon qu'ein avai quatre livre, que s'é maufiâ. L'a de dinse à sa fenna :

— Mé maufio on bocounet de clia guieux de Patoufiet avoué sa bouna grâce de tsé. Te sâ, l'a brouilli lo lacî l'ai a quoque-z-annaïe ; m'einlevâ se n'é pas dau papet à la tiûdra. Ein avai on

masse, dai tote balle, au bet de son piantâdzo ; vau-to frémâ ? Mé vu alla vé lo dzudzo Serpeingrit avoué mon bidon, que fasse on-n-einquiêta. On vau prau vère !

L'é dinse que l'a fé. L'é zu à Rondzeborî avoué son bidon vé lo dzudzo Serpeingrit. Lo dzudzo l'a moufiâ clia bouna grâce dzauna pu l'a de dinse :

— Monchu Samin, laissî me pî clia don iquie ; l'affère vau d'aboi ître au proupro !

L'a bailli la grâce à-n-on chimiste de l'Etat que l'a destillaïe po savai que l'îre au justo. Lo chimiste l'a trovâ que l'îre bal et bin dau papet à la tiûdra avoué onna gotta d'ouillo de pî de bô.

Adan Charles Patoufiet et sa Zizu l'an-z-u la vesita dai gâpion. L'a faillu portâ lau tsausse et lau gredon à Rondzeborî au tribunau. Lo dzudzo l'a de :

— On vau prau vo-z-appreindre à fabrequâ de la grâce de tsé avoué dau papet à la tiûdra, coquien que vo-z-îte doû ; n'é pas prau d'avai brouilli lo lacî l'ai a on pâ d'annaïe. Charles Patoufiet yondra sî senanne ein présen. Dau tan que sara réduit, lo geôlier l'ai baillera rin à medzi que de la soupa à la tiûdra, dau papet à la tiûdra et dau quegnu à la tiûdra, ai-vo oïi, guieux que vo-z-îte ti doû ?

Adan la Zizu s'é messa à piorâ et pu l'a de dinse au dzudzo ein segottin :

— Mé fa pedyî po mon hommo ; l'é mé que yé couet la tiûdra. Yé mretâ assebin d'ître reduite quoque dzo et de medzi on bocon de tiûdra po soladzi mon pourro Charles !

Atan clia que tein que clia qu'écoirtse.  
(Reproduction interdite.) *Pierro Terpenaz*

*Romands !*

**Le verre de l'amitié se boit au**

**BUFFET DE LA GARE**

**Robert PÉCLARD LAUSANNE**